

✧ **Programme | Concert | Chants Sacrés a cappella** ✧

Colloquia Aquitana XI – 2024

➤ **15 | 16 | JUILLET | 2024 | Château de Monteton | 47120 Monteton | France** ◀

Monteton : Pays de Bezaume

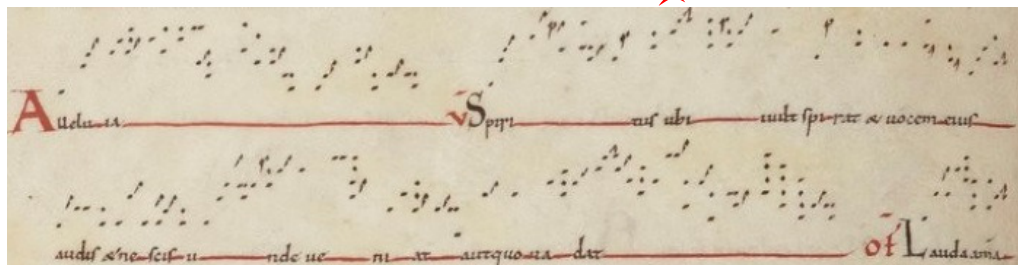
• **Regards pluridisciplinaires | Regards plurilinguistiques** •

• http://www.colloquiaaquitana.com/?page_id=28 •



✧ Château de Monteton (XIIe s.) • Église Notre-Dame de Monteton (XIIe s.) ✧

Concert Exceptionnel



• (Paris, BnF | Fonds latin 776 | XIe s. | St-Michel d'Albi | f. 94v) •

Chant Chrétien Antique : IVe – XIe siècles

Iégor Reznikoff & Dominique Leconte

16-VII-2024 | Église Notre-Dame de Monteton | 18 h

➤ **Une libre participation aux frais sera très appréciée** ◀



✧ **Benvengut | Welcome | Willkommen | Benvenuto | Bienvenidos** ✧



✧ Chant Chrétien Antique ✧ (IVe – XIe siècles)

➤ Mardi 16 juillet 2024 | Église Notre-Dame de Monteton | 18 h ✧

✧ Iégor Reznikoff & Dominique Leconte ✧

(1) *Alleluia* (Jn 3,8) Spiritus spirat ubi vult et audis vocem ejus sed nescis unde veniat aut quo vadat. • (Paris, BnF | Fonds latin 776 | XIe s. | St-Michel d'Albi | f. 94v) •

L'Esprit souffle où il veut et tu entends sa voix, mais tu ne sais d'où il vient ni où il va.

(2) *Alleluia* (Lyre de la Sagesse 7,26) Candor est lucis aeternae speculum sine macula et imago bonitatis illius.

(La Sagesse) Elle a la blancheur de la Lumière éternelle, miroir sans tâche et image de Sa bonté.

(3) *Antienne* (St Jean-Baptiste, Is. 40,3 | Jn 1,23) Vox clamantis in deserto, parate vias Domini, rectas facite semitas Dei nostri.

Une voix clame dans le désert : préparez les voies du Seigneur, tracez bien droit les chemins de notre Dieu.

(4) *Alleluia* Assumpta est Maria in caelum, gaudet exercitus angelorum.

En son Assomption Marie est montée au ciel, les forces angéliques se réjouissent.

(5) *Alleluia* Audi filia et vide et inclina aurem tuam quia concupivit Rex speciem tuam.

Ecoute, ô fille, vois et incline ton oreille car le Roi s'est épris de ta beauté.

(6) *Alleluia* (Luc 1,46) et *Cantate* (I. Reznikoff)

Magnificat anima mea Dominum et exultabit spiritus meus in Deo salutari meo.

Mon âme magnifie le Seigneur, exulte mon esprit en Dieu, mon sauveur.

[Cette Cantate sera développée dans la résonance de l'église, dans l'esprit de la grande louange antique]

